

ПРОТОКОЛ

№ 239

гр. Русе , 12.08.2021 г.

РАЙОНЕН СЪД – РУСЕ, II НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ в публично заседание на дванадесети август, през две хиляди двадесет и първа година в следния състав:

Председател: Светлана Н. Нейчева

при участието на секретаря Виолета К. Цветкова и прокурора Ралица Вълкова Драганова (РП-Русе)
Сложи за разглеждане докладваното от Светлана Н. Нейчева Наказателно дело от общ характер № 20214520201621 по описа за 2021 година.
На именното повикване в 14:30 часа се явиха:

ОБВ. М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ - редовно призован, явява се лично, доведен от ОЗ “Сл.арести”- гр. Русе и с адв. З.З. от АК- Русе, служебен защитник от досъдебното производство.

ЗА РП - Русе – уведомени, явява се прокурор Р.Д..

Преводач С.К. – уведомен, явява се лично.

СЪДЪТ, след като съобрази, че обвиненото лице е чужд гражданин и не владее писмено и говоримо български език по смисъла на чл. 395-б НПК намира, че на последния следва да бъде назначен преводач от български език на **арабски език** и обратно, поради което и на основание чл. 395-е от НПК

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач от арабски език на български език и обратно на обв.лице М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ преводач С.К., като ПОСТАНОВИ да му се изплати възнаграждение в размер на 30.00 лева от БС.

На основание чл. 395-е, ал.4 от НПК Съдът разяснява на преводача С.К. правата и

задълженията му по чл. 290, ал.2 от НК, чл. 360 от НК и чл. 142, ал.3 от НПК, като той обеща да превежда правилно.

ПРЕВОДАЧ С.К. - Не желая да ми бъде връчен акта за назначаването ми.

Председателят на състава запита страните за становището им по даване ход на делото:

ПРОКУРОРЪТ – Да се даде ход на делото.

АДВ. 3.3. – Да се даде ход на делото.

ОБВ. М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ (чрез преводач) – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, след като съобрази, че не са налице отрицателните предпоставки на чл. 271 ал.2 от НПК,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СЪДЪТ на основание чл.395-в от НПК разяснява на обвиненото лице М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ правото му да откаже писмен или устен превод на актовете по чл. 55, ал.3 от НПК и документите по чл. 395-а от НПК.

ОБВ.ЛИЦЕ М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ (чрез преводач) – Не желая да ми бъде даден писмен превод на протокола от съдебното заседание и споразумението. Желая да бъде извършен устен превод на това, което се случва в залата.

На основание чл. 272 ал. 1, ал. 3 НПК Председателят на състава провери самоличността на явилите се лица, както следва:

М. Х. АЛХ. /М.Н.А./– 27 г., сирийски ЕГН: 09010073037, роден на *****год. в гр.

Дерзор, Сирийска Арабска Република, сириец, гражданин на Сирийска Арабска Република, с висше образование, неженен, безработен, постоянен адрес: гр. Алажез, Сирийска Арабска Република, притежаваща документ за самоличност – сирийска лична карта №135649912, издадена на 25.08.2008год. от МВР на Сирийска Арабска Република, неосъждан в границите на Република България.

На основание чл. 274 ал.1 от НПК Председателят на състава разясни на страните правото им на отвод срещу членовете на състава, прокурора, съдебния секретар и другите участници в наказателния процес и те заявиха, че не желаят такъв.

На основание чл. 274 ал.2 от НПК Председателят на състава разясни на страните правата им предвидени в НПК.

СЪДЪТ докладва: Постъпило е споразумение по пр. преписка № 4493/2021год. по описа на Районна прокуратура – гр. Русе (ДП №146/2021год. по описа на ГПУ – гр. Русе) при реда и условията на чл. 381, ал.1 от НПК, постигнато между обв. М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ и неговия защитник – адв. З.З. от АК-Русе и прокурор от РП - Русе, с което се предлага наказателното производство по НОХД № 1621/2021 г. да бъде прекратено.

ПРОКУРОРЪТ – Поддържа така представеното споразумение и моля да го одобри като непротиворечащо на закона и морала.

АДВ. З.З. - Поддържам така представеното споразумение и моля да го одобри като непротиворечащо на закона и морала.

ОБВ. М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ (чрез преводач) – Запознат съм и съм съгласен с така представеното споразумение. Наясно съм с наказанието.

Разбирам обвинението. Признавам вината си. Разбирам последиците от споразумението. Съгласен съм с тях. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказвано физическо или психическо насилие.

СЪДЪТ на основание чл. 382 ал. 6 от НПК

ОПРЕДЕЛИ:

ВПИСВА споразумението постигнато между РРП, обв. М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ и неговия защитник адв. З.З. от АК-Русе със следното съдържание:

СПОРАЗУМЕНИЕ:

НА ОСН. ЧЛ.381 НПК СТРАНИТЕ ПО НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ПОСТИГНАХА СЪГЛАСИЕ ПО СЛЕДНИТЕ ВЪПРОСИ :

I. По чл. 381, ал. 5, т. 1 от НПК.

Обвиняемият М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ със сирийски ЕГН: 09010073037, роден на *****год. в гр. Дерзор, Сирийска Арабска Република, сириец, гражданин на Сирийска Арабска Република, с висше образование, неженен, безработен, постоянен адрес: гр. Алажез, Сирийска Арабска Република, притежаваща документ за самоличност – сирийска лична карта №135649912, издадена на 25.08.2008год. от МВР на Сирийска Арабска Република, неосъждан,

се признава за виновен в това, че:

През периода 21.07.2021год. - 22.07.2021год. в гр. Свиленград, на ГКПП “Капитан Андреево” – ГПУ – гр. Свиленград, и в гр. Русе, на съвместен българо – румънски ГКПП “Дунав мост” Русе – Гюргево, в условията на продължавано престъпление – влязъл през границата на страната без разрешение на надлежните органи на властта – служители на ГКПП – “Капитан Андреево” – ГПУ – гр. Свиленград и направил опит да излезе през границата на страната без разрешение на надлежните органи на властта – служител на ГКПП – ГПУ – Русе, като деянието му останало недовършено по независещи от него причини.

Престъпление по чл. 279, ал. 1 вр. чл. 26, ал. 1 от НК.

С престъплението няма причинени съставомерни имуществени вреди, които да подлежат на възстановяване, съгласно чл. 381, ал. 3 от НПК.

II. По чл. 381, ал. 5, т. 2 и т. 4 от НПК.

За извършеното от обективна и субективна страна престъпление по чл. 279, ал. 1 вр. чл. 26, ал. 1 от НК, на основание чл. 54 от НК, на обв. М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ се определя

наказание ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА за срок от ЕДНА ГОДИНА, както и ГЛОБА в размер на 100 лева. На основание чл. 66, ал. 1 от НК, изпълнението на определеното наказание ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА се отлага за изпитателен срок от ТРИ ГОДИНИ.

На основание чл. 59, ал. 2 вр. ал. 1 от НК, при евентуално ефективно изпълнение на наказанието следва да се приспадне времето, през което същата е била задържана по делото, считано от 22.07.2021год. до одобряване на настоящото споразумение от съда.

Възпитателната работа спрямо обвиняемия за времето на условното осъждане се възлага на служителите от Д “Миграция“ при МВР.

III. По чл. 381, ал. 5, т. 6 НПК.

Направените разноси в хода на досъдебното производство в размер на 42.55 лева /за изготвяне на 1 бр. съдебна техническа експертиза на документ/ следва да се заплатят от обвиняемия в полза на РД “ГП“ – гр. Русе.

На основание чл. 111, ал. 2 от НПК, иззетият като веществено доказателство официален чуждестранен документ - лична карта №135649912, издадена на 25.08.2008год. от МВР на Сирийска Арабска Република на името на М. Х. АЛХ. /М.Н.А./, следва да бъде върната на лицето, за което е издадена, а именно – на обвиняемия М. Х. АЛХ. /М.Н.А./.

IV. Действие на споразумението.

С това споразумение страните уреждат окончателно всички въпроси, касаещи наказателната отговорност на обвиняемия М. Х. АЛХ. /М.Н.А./ по отношение на извършеното от него престъпление.

След одобряване от съда на настоящото споразумение с определение по реда на чл. 382 ал.7 от НПК, същото има последиците на влязла в сила присъда.

По чл. 381, ал. 6 от НПК, страните подписват Споразумението:

ПРОКУРОР:

/ Р.Д./

ЗАЩИТНИК

/АДВ. З.З./

Разбирам и съм съгласен със споразумението и настъпващите от него последици, които приемам изцяло. Отказвам се от съдебно разглеждане на досъдебно производство пр. преписка № № 4493/2021год. по описа на Районна прокуратура – гр. Русе (ДП №146/2021год. по описа на ГПУ – гр. Русе) по общия ред. Споразумението подписвам доброволно.

ОБВИНЯЕМ:

/М. Х. АЛХ. /М.Н.А.//

ПРЕВОДАЧ:.....

(С.К.)

СЪДЪТ, след като съобрази изявлението на обвиняемия, обстоятелството, че процесното престъпление е формално и от него няма настъпили имуществени вреди и се запозна с представеното в днешното съдебно заседание споразумение намира, че същото не противоречи на закона и морала и следва да бъде одобрено, а наказателното производство по НОХД № 1621/2021 г. по описа на РС - Русе прекратено.

Така мотивиран и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК,

О П Р Е Д Е Л И: №

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение между РРП, ОБВ. М. Х. АЛХ. /М.Н.А./, роден на *****год. в гр. Дерзор, Сирийска Арабска Република, сириец, гражданин на Сирийска Арабска Република и защитника му адв. З.З. от АК - Русе за престъпление по чл. 279, ал. 1, вр. чл. 26, ал. 1 от НК.

ОТМЕНЯ взетата спрямо обв. М. Х. АЛХ. /М.Н.А./, роден на *****год. в гр. Дерзор, Сирийска Арабска Република, сириец, гражданин на Сирийска Арабска Република мярка за неотклонение „Задържане под стража“.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 1621/2021 г. по описа на РС - Русе, втори наказателен състав, поради постигнатото споразумение.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно.

ЗАСЕДАНИЕТО приключи в 14:40 часа.

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съд.заседание.

Съдия при Районен съд – Русе: _____

Секретар: _____